

久隆财产保险有限公司国际货物运输保险

附加政府行为损坏条款

注册号：C00020631622023123114061

总则

第一条 本条款是《久隆财产保险有限公司国际货物运输保险》（以下简称“主险”）的附加险条款，只有在投保了上述主险的基础上，方可投保下列附加险。

本附加险合同未约定事项，以主险合同为准；主险合同与本附加险合同相抵触之处，以本附加险合同为准。主险合同效力终止，本附加险合同效力亦同时终止；主险合同无效，本附加险合同亦无效。

保险责任

第二条 本保险扩展，仅当被保险财产在水上运输工具上时，为防止或减轻污染危害或其威胁而采取公共福利行动的政府当局直接造成该财产的损失或损害，前提是造成需要政府采取此类行动的事故或事件将导致本保险项下的可收回索赔（受其所有条款的约束，如被保险财产因该等意外或保险而直接遭受物理损失或损害的条件和保证）。

本保险还专门承保因海关服务人员或其他正当组成的政府机构履行海关服务或为海关服务履行检查职责而造成的被保险货物的实物损失或损害。

本协议不得增加本保单其他地方规定的“责任限额”。

Long Property & Casualty Insurance Co., Ltd
International Cargo Transportation Insurance
Additional Clauses for Government Actions Damages

This insurance is extended to cover, but only while the property insured is on board a waterborne conveyance, loss of or damage to said property directly caused by governmental authorities acting for the public welfare to prevent or mitigate a pollution hazard or threat thereof, provided that the accident or occurrence creating the situation which required such governmental action would have resulted in a recoverable claim under this insurance (subject to all of its terms, conditions and warranties if the property insured would have sustained physical loss or damage as a direct result of such accident or insurance).

This insurance is also specially to cover, physical loss of or damage to the goods insured arising out of the performance of inspection duties by Customs Service Agents or other duly constituted governmental agencies who are performing inspection duties of or for the Customs Service.

This agreement shall not increase the Limits of Liability provided for elsewhere herein.

Special Notice: This English version is for your kind reference only. Please refer to our Chinese version, which is filed in NFRA, as a standard policy wording.

注意：本英文版本仅供参考。标准条款以本公司在国家金融监督管理总局备案的中文版本为准。